

FR



NOTES IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR





- Lire toutes les instructions relatives au produit avant l'installation et l'utilisation.
- Tenir compte de tous les avertissements notés dans cette déclaration et dans le manuel du produit.
- Ne pas tenter d'installer le produit sur un équipement sous tension.
- Le produit doit être exclusivement installé, utilisé et entretenu par du personnel qualifié.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange d'origine et les accessoires spécifiés par le fabricant de ce produit.
- Respecter toutes les réglementations locales relatives à la sécurité lors de l'installation de ce produit.
- Conserver l'ensemble des instructions et de la documentation fournies avec le produit.
- Lieu d'exploitation: Utilisation en intérieur ou en extérieur.




SÉCURITÉ ET ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Ce produit contient (2) piles au lithium remplaçables. Consulter le manuel d'instructions du produit pour connaître les directives de remplacement. Toutes les piles doivent être éliminées de manière écologique conformément aux réglementations locales. Consulter les agents locaux responsables de la gestion des déchets pour plus d'informations sur la manière d'éliminer les piles usagées en toute sécurité.

ATTENTION : NE PAS écraser, percer, court-circuiter les piles ou les exposer à une température supérieure à +85 °C (185 °F). Utiliser uniquement des piles fournies par Xylem Inc. pour le remplacement. NE PAS avaler les piles, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE.

Risque de choc électrique :	Risque de champ magnétique
 Certains éléments dans le boîtier du produit ne sont pas isolés et peuvent présenter un risque de choc électrique.	 ATTENTION : Ce produit contient de puissants aimants aux terres rares. Prendre les précautions nécessaires pour éviter d'endommager les appareils situés à proximité, comme les appareils électroniques et les stimulateurs cardiaques.

 EU ATEX US NEC CAN CEC	 IP 56 NEMA 4	 3,6 V Lithium (Li)	 Pile DEEE
--	--	---	---

 TEMPÉRATURE NOMINALE AMBIANTE DU PRODUIT	-20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)
 TEMPÉRATURE DE STOCKAGE NOMINALE AVEC UNE HUMIDITÉ RELATIVE ENTRE 5 % ET 95 % SANS CONDENSATION	-25 °C à +65 °C (-13 °F à 149 °F)
 TEMPÉRATURE NOMINALE MAX DE LA PILE	+85 °C (185 °F)

DÉCLARATION FCC/IC (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A) Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par Xylem Inc. pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de rectifier ces interférences à ses frais.

DÉCLARATION DE LA FCC/IC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)


L'appareil doit être utilisé de manière à minimiser le risque de contact humain lors du fonctionnement normal. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la norme RSS-102 de la FCC/IC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être installés au même endroit ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou un autre émetteur.

DÉCLARATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES (EU UNIQUEMENT)

L'appareil doit être utilisé de manière à minimiser le risque de contact humain lors du fonctionnement normal. Cet équipement est conforme à la norme EN 62311:2008 et aux restrictions de base énumérées dans la directive 1999/519/CE. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être installés au même endroit ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou un autre émetteur.

 Technologie sans fil Bluetooth® Basse énergie 5.0
Bande ISM 2,4 GHz
RF 3,29 mW (5,17 dBm)

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. ; toute utilisation de ces marques par Xylem Inc. est réalisée sous licence.

 **AVIS DEEE 2012/19/UE**
INFORMATION POUR LES UTILISATEURS conformément à l'article 14 de la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le symbole de la poubelle barrée qui figure sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets municipaux mélangés. Une collecte sélective appropriée, qui permet ensuite de soumettre l'appareil qui n'est plus utilisé à un recyclage, à un traitement et à une élimination d'une manière respectueuse de l'environnement, contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

La collecte sélective de cet appareil en fin de vie est organisée et gérée par le fabricant. Par conséquent, si l'utilisateur veut éliminer cet appareil, il peut contacter le fabricant et suivre le son process pour permettre la collecte sélective de l'appareil en fin de vie, ou choisir de manière indépendante une chaîne agréée pour sa gestion.

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Fluid Handling LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type optimize™ est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.xylem.com

xylem <small>Let's Solve Water</small>	Fluid Handling LLC 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 États-Unis 847.966.3700 (États-Unis uniquement)
--	---

optimize™ est une marque de Xylem Inc. ou de l'une de ses filiales. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. ; toute utilisation de ces marques par Xylem, Inc. est réalisée sous licence. Toutes les autres marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2021 Xylem Inc. P2007020 R3 Juin 2021

DE



WICHTIGE HINWEISE FÜR DIE BENUTZERSICHERHEIT


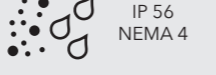


- Lesen Sie vor der Installation und Verwendung alle produktbezogenen Anweisungen.
- Beachten Sie alle Warnungen in dieser Veröffentlichung und dem Benutzerhandbuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt an Geräten zu installieren, die im aktiven Betriebszustand sind.
- Das Produkt ist durch geschultes Personal zu installieren, zu betreiben und zu warten.
- Verwenden Sie für dieses Produkt nur vom Hersteller angegebene Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle lokalen Sicherheitsvorschriften, wenn Sie dieses Produkt installieren.
- Behalten Sie alle Anweisungen und die gesamte Dokumentation auf, die mit dem Produkt geliefert wurden.
- Betriebsstandort: Innen- oder Außengebrauch.


BATTERIESICHERHEIT UND -ENTSORGUNG

Dieses Produkt enthält (2) austauschbare Lithiumbatterien. Die Richtlinien zum Austausch finden Sie in den Produktanweisungen. Alle Batterien müssen umweltverträglich und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Sprechen Sie mit Ihrem Vertreter der Abfallwirtschaft, um Informationen zur sicheren Entsorgung verbrauchter Batterien zu erhalten.

WARNUNG: Batterien NICHT zerquetschen, durchbohren, kurzschließen oder Temperaturen von mehr als 85 °C (185 °F) aussetzen. Verwenden Sie als Ersatz ausschließlich von Xylem Inc. gelieferte Batterien. Batterien NICHT schlucken, GEFAHR CHEMISCHER VERÄTZUNGEN.

Gefahr durch Elektrizität:	Gefahr durch Magnetfelder:
 Einige Bauteile innerhalb des Produktgehäuses sind nicht isoliert, von ihnen geht die Gefahr eines elektrischen Schlages aus.	 Vorsicht: Dieses Produkt enthält starke Magnete aus seltenen Erden. Ergreifen Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um Schäden an benachbarten Geräten, beispielsweise an Elektronik oder Herschrittmachern, zu vermeiden.

 EU ATEX US NEC CAN CEC	 IP 56 NEMA 4	 3,6 V Lithium (Li)	 WEEE-Batterie
--	---	---	---

 PRODUKT-UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH	-20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F)
 LAGERTEMPERATURBEREICH MIT RELATIVER LUFTFEUCHTIGKEIT ZWISCHEN 5 % UND 95 % (NICHT KONDENSIEREND)	-25 °C bis +65 °C (-13 °F bis 149 °F)
 MAX. TEMPERATURBEREICH DER BATTERIE	+85 °C (185 °F)

FCC- UND IC-ERKLÄRUNG (NUR USA UND KANADA)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A) Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch Xylem, Inc. genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Gerätes hinfällig werden lassen.


HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für einen digitales Gerät der Klasse A, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden so festgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bieten, wenn das Gerät in einem gewerblichen Umfeld betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt Hochfrequenzenergie, verwendet diese und kann sie abstrahlen. Wenn es nicht gemäß des Benutzerhandbuchs verwendet wird, kann es außerdem Funkverbindungen stören. Der Betrieb dieses Gerätes in einer Wohnunggebung verursacht mit hoher Wahrscheinlichkeit schädliche Störungen. In diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, die Störungen auf eigene Kosten zu korrigieren.

FCC/IC-STRAHLENBELASTUNGSERKLÄRUNG (NUR USA UND KANADA)


Das Gerät sollte so verwendet werden, dass im Normalbetrieb die Möglichkeit zum Kontakt mit Menschen minimiert wird. Dieses Gerät entspricht den Strahlungsgrenzwerten gemäß FCC/IC RSS-102 für eine nicht kontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieses Gerät und seine Antennen dürfen nicht am gleichen Ort wie andere Antennen oder Sender aufgestellt werden und nicht mit diesen gemeinsam betrieben werden.

ERKLÄRUNG ZUR HF-BELASTUNG (NUR EU)

Das Gerät sollte so verwendet werden, dass im Normalbetrieb die Möglichkeit zum Kontakt mit Menschen minimiert wird. Dieses Gerät erfüllt die Norm EN 62311:2008 und die grundsätzlichen Beschränkungen gemäß 1999/519/EG. Dieses Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieses Gerät und seine Antennen dürfen nicht am gleichen Ort wie andere Antennen oder Sender aufgestellt werden und nicht mit diesen gemeinsam betrieben werden.

 Bluetooth® Drahtlosttechnologie Niedrigenergie 5.0
2,4 GHz ISM Band
HF 3,29 mW (5,17 dBm)

Die Wortmarke Bluetooth® und die entsprechenden Logos sind eingetragene Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Markenzeichen durch Xylem, Inc. erfolgt unter Lizenz.

 **WEEE 2012/19/EU-HINWEIS**
BENUTZERINFORMATION gemäß Art. 14 der Verordnung 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und es Rates vom 4. Juli 2012 zu Abfall aus elektrischen und elektronischen Produkten (WEEE). Das durchgestrichene Containersymbol auf dem Gerät oder der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer separat gesammelt werden muss und nicht gemeinsam mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Eine angemessene getrennte Sammlung, durch die ein nicht länger verwendetes Gerät in der Folge dem Recycling, der Bearbeitung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführt werden kann, hilft dabei, mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden zu verhindern und begünstigt die Wiederverwendung und / oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Die getrennte Sammlung dieses Geräts am Ende seiner Lebensdauer wird durch den Hersteller organisiert und verwaltet. Wenn Benutzer daher dieses Gerät beseitigen möchten, können sie sich an den Hersteller wenden und das System befolgen, das dieser verwendet, um die getrennte Sammlung des Geräts zu ermöglichen, oder eigenverantwortlich eine autorisierte Kette für dessen Verwaltung auswählen.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklärt Fluid Handling LLC, dass der Funkanlagentyp optimize™ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.xylem.com

xylem <small>Let's Solve Water</small>	Fluid Handling LLC 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA 847.966.3700 (nur USA)
--	--

optimize™ ist eine Marke von Xylem, Inc. oder eines seiner Tochterunternehmen. Die Wortmarke Bluetooth® und die entsprechenden Logos sind eingetragene Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Markenzeichne durch Xylem, Inc. erfolgt unter Lizenz. Alle anderen Marken oder eingetragenen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2021 Xylem Inc. P2007020 R3 Juni 2021

optimize™



CH

用户安全重要说明




- 在安装和使用之前，请阅读与本产 品有关的所有说明。
- 请注意本披露和产品手册中注明的所有警告。
- 请勿尝试在有功率设备上安装本产品。
- 本产品必须由合格人员安装、操作和维护。
- 本产品只能使用制造商指定的备件和配件。
- 安装本产品时，请遵守所有当地安全法规。
- 保留产品随附的所有说明和文档。
- 营业地点：室内或室外使用。

电池安全与处置
该产品包含 (2) 个可更换的锂电池。有关更换指南，请查阅产品说明手册。必须按照当地法规以无害环境的方式处置所有电池。请咨询您当地的废物管理官员，以获取有关如何处理废旧电池的信息。

警告：请勿挤压、刺穿、短接电池或使其暴露于 +85°C (185°F) 以上的温度下。只能使用 Xylem Inc. 提供的电池进行更换。请勿吸烟电池，存在化学烧伤危险。

电气危险 :	磁场危险
 产品外壳内的某些元件未绝缘，可能会导致触电危险。	 小心：本产品包含强力稀土磁铁。请采取必要的预防措施，以免损坏附近的设备，例如电子设备和起搏器。


 EU ATEX US NEC CAN CEC	 IP 56 NEMA 4	 3,6 V 锂 (Li)	 符合 WEEE 要求的电池
--	--	---	---

 产品存储温度范围	-20°C 至 50°C (-4°F 至 122°F)
 相对湿度 5% 到 95% 之间（非冷凝）的存储温度范围	-25°C 至 +65°C (-13°F 至 149°F)
 电池最高允许温度	+85°C (185°F)


FCC 和 IC 声明（仅限美国和加拿大）
本设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作必须符合以下两个条件：(1) 本设备不会造成有害干扰，并且 (2) 本设备必须可耐受收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A) 未经 Xylem Inc. 明确许可进行任何更改或修改，都可能导致用户丧失操作本设备的授权。
注意：本设备经测试证明，符合 FCC 规则第 15 部分中关于 A 类数字设备的限制。这些限制旨在为在商业环境中操作的设备提供合理的保护，防止受到有害干扰。本设备会产生、使用并可能辐射射频能量，如果未按照说明手册进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。在居民区操作本设备可能造成有害干扰，这种情况下，将要求用户自费纠正干扰。

FCC/IC 辐射暴露声明（仅限美国和加拿大）
本设备的使用方式应尽量减少正常操作期间与人接触的可能。本设备符合非受控环境下的 FCC/IC RSS-102 辐射暴露限制。本设备在安装和运行时应在散热器与用户身体之间保持至少 20 厘米的距离。本设备及其天线不得与其他任何天线或发射机一起放置或使用。

射露暴露声明（仅欧盟）
本设备的使用方式应尽量减少正常操作期间与人接触的可能。本设备符合 EN 62311:2008 规范以及 1999/519/EC 中所列的基本限制。本设备在安装和运行时应在散热器与用户身体之间保持至少 20 厘米的距离。本设备及其天线不得与其他任何天线或发射机一起放置或使用。

 低功耗 Bluetooth® 无线技术 5.0
2,4 GHz ISM 频段
射频 3.29 mW (5.17 dBm)

Bluetooth® 文字标记和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Xylem Inc. 对此类标记的任何使用均已获得许可。

 WEEE 2012/19/EU 声明
依据欧洲议会和理事会 2012 年 7 月 4 日关于废旧电气和电子设备 (WEEE) 的 2012/19/EU 指令第 14 条的用户信息。装置或其包装上出现的带叉号的容器符号表明，产品在使用寿命终止时必须单独收集，不得与其他混合城市垃圾一起处置。随后进行适当的选择性收集，使不再使用的设备可进行与环境相容的回收、处理和处置，这有助于避免对环境和健康造成不利影响，并有利于设备制造材料的重复使用和/或回收。

该设备在使用寿命结束时的回收处置方法由制造商组织和管理。因此，如果用户希望移除此设备，他们可以联系制造商并遵循制造商使用的系统来回收处置该设备，或者选择授权的机构来处置。

简化版欧盟符合性声明
Fluid Handling LLC 特此声明，无线电设备类型 optimize™ 符合指令 2014/53/EU。欧盟符合性声明的全文可在以下互联网地址获取：www.xylem.com

xylem <small>Let's Solve Water</small>	Fluid Handling LLC 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA 847.966.3700（仅限美国）
--	--

optimize™ 是 Xylem Inc. 或其子公司的商标。Bluetooth® 文字标记和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Xylem, Inc. 对此类标记的任何使用均已获得许可。所有其他商标或注册商标均为其各自所有者的财产。

© 2021 Xylem Inc. P2007020 R3 2021 六月

EN



IMPORTANT NOTES FOR USER SAFETY





- Read all instructions related to the product prior to installation and use.
- Heed all warnings noted within this disclosure and the product manual.
- Do not attempt to install the product on actively powered equipment.
- The product must be installed, operated, and maintained by qualified personnel only.
- Only use the manufacturer specified spare parts and accessories for this product.
- Observe all local safety regulations when installing this product.
- Keep all instructions and documentation supplied with the product.
- Operating location: Indoor use or outdoor use.



BATTERY SAFETY AND DISPOSAL

This product contains (2) replaceable Lithium batteries. Consult the product instruction manual for replacement guidelines. All batteries must be disposed in an environmentally sound manner according to local regulations. Consult your local waste-management officials for information on how to safely dispose of used batteries.

WARNING: DO NOT crush, puncture, short, or expose batteries to a temperature above +85°C (185°F). Only use batteries supplied by Xylem Inc. for replacement. DO NOT ingest batteries, CHEMICAL BURN HAZARD.

Electrical Hazard	Magnetic Fields Hazard
 Some elements within the product enclosure are uninsulated and may present an electrical shock hazard.	 CAUTION: This product contains strong rare earth magnets. Take necessary precautions to avoid damage to nearby devices such as electronics and pacemakers.

 EU ATEX US NEC CAN CEC	 IP 56 NEMA 4	 3,6 V Lithium (Li)	 WEEE Battery
--	--	---	--

 PRODUCT AMBIENT TEMPERATURE RATING	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
 STORAGE TEMPERATURE RATING WITH RELATIVE HUMIDITY BETWEEN 5% AND 95% NON-CONDENSING	-25°C to +65°C (-13°F to 149°F)
 MAX BATTERY TEMPERATURE RATING	+85°C (185°F)

FCC AND IC STATEMENT (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A) Any changes or modifications not expressly approved by Xylem Inc. could void the user's authority to operate this equipment.


NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at their expense.

FCC/IC RADIATION EXPOSURE STATEMENT (USA AND CANADA ONLY)


The device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

RF EXPOSURE STATEMENT (EU ONLY)

The device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This equipment complies with EN 62311:2008 and basic restrictions listed in 1999/519/EC. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

 Bluetooth® wireless technology Low Energy 5.0
2,4 GHz ISM Band
RF 3.29 mW (5.17 dBm)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Xylem Inc. is under license.

 **WEEE 2012/19/EU NOTICE**
INFORMATION FOR USERS pursuant to art.14 of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of July 4, 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The crossed-out container symbol that appears on the appliance or on its packaging indicates that the product, at the end of its useful life, must be collected separately and must not be disposed of together with other mixed municipal waste. Appropriate selective collection that then allows the device that is no longer used to be subjected to recycling, treatment and disposal compatible with the environment, helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors reuse and/or recycling of the materials of which the device is composed.

The selective collection of this device at the end of its life is organized and managed by the producer. Therefore, if the user wants to eliminate this device, he or she can contact the producer and follow the system that he uses to allow the selective collection of the device at the end of its life, or independently select an authorized chain for its management.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Fluid Handling LLC declares that the radio equipment type optimize™ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.xylem.com

xylem <small>Let's Solve Water</small>	Fluid Handling LLC 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA 847.966.3700 (USA only)
--	---

optimize™ is a trademark of Xylem, Inc. or one of its subsidiaries. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Xylem, Inc. is under license. All other trademarks or registered trademarks are property of their respective owners.

© 2021 Xylem Inc. P2007020 R3 June 2021


NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD DEL USUARIO


- Lea todas las instrucciones relativas al producto antes de proceder con su instalación y uso.
- Preste atención a todas las advertencias incluidas en esta información y en el manual del producto.
- No intente instalar el producto en un equipo con alimentación activada.
- El producto debe ser instalado, manipulado y conservado únicamente por personal cualificado.
- Utilice solo las piezas de repuesto y los accesorios especificados por el fabricante para este producto.
- Respete todas las normativas de seguridad locales a la hora de instalar este producto.
- Guarde todas las instrucciones y documentación suministradas con el producto.
- Lugar de operación: Uso interior o exterior.


SEGURIDAD Y ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

Este producto contiene dos (2) baterías de litio sustituibles. Consulte el manual de instrucciones del producto para obtener las guías de sustitución. Todas las baterías deben desecharse de un modo respetuoso con el medio ambiente, siguiendo las normativas locales. Consulte a las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos para obtener información sobre cómo desechar baterías usadas de un modo seguro.

ADVERTENCIA: NO aplaste, perfore, corte ni exponga las baterías a temperaturas superiores a +85 °C (185 °F). Utilice solo baterías de sustitución suministradas por Xylem Inc. NO ingerir; las baterías entrañan PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS.

Peligro eléctrico:	Peligro de campos magnéticos
 Algunos elementos del producto no están aislados y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica.	 Precaución: Este producto contiene fuertes imanes de tierras poco comunes. Tome las precauciones necesarias para evitar daños a los dispositivos cercanos, como aparatos electrónicos y marcapasos.

 EU ATEX US NEC CAN CEC	 IP 56 NEMA 4	 3,6 V  Litio (Li)	 Batería WEEE
--	--	--	--

	CLASIFICACIÓN NOMINAL DE LA TEMPERATURA AMBIENTE DEL PRODUCTO	Entre -20 y 50 °C (-4 y 122 °F)
	TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO CON UNA HUMEDAD RELATIVA ENTRE EL 5% Y EL 95% SIN CONDENSACIÓN	Entre -25 y +65 °C (-13 y 149 °F)
	TEMPERATURA MÁXIMA DE LA BATERÍA	+85 °C (185 °F)

DECLARACIONES DE LA FCC Y IC (SOLO EE. UU. Y CANADÁ)

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El uso queda sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no provoca interferencias perjudiciales y (2) Este dispositivo acepta cualquier interferencia recibida, incluyendo las que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)
Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Xylem Inc. podría anular la autorización del usuario para operar este equipo.

NOTA: este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites de idoneidad para dispositivos digitales de Clase A, en virtud de la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están designados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales al utilizar el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, pudiendo ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Es probable que el uso de este equipo en áreas residenciales genere interferencias perjudiciales, que de producirse, el usuario deberá corregir asumiendo todos los gastos.

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE LA FCC/IC (SOLO EE. UU. Y CANADÁ)


El dispositivo se utilizará de tal forma que se minimice el potencial de funcionamiento normal por contacto con personas. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 de la FCC/IC para entornos incontrolados. Este equipo debe instalarse y operarse permitiendo una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este dispositivo y su antena(s) no deben compartir ubicación ni utilizarse junto con ningún otro tipo de antena o transmisor.

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN RF (SOLO EU)

El dispositivo se utilizará de tal manera que se reduzca al mínimo la posibilidad de un funcionamiento habitual por contacto humano. Este equipo cumple con la norma EN 62311:2008 y con las restricciones básicas incluidas en la 1999/519/EC. Este equipo debe instalarse y operarse permitiendo una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y su cuerpo. Este dispositivo y su antena(s) no deben compartir ubicación ni utilizarse junto con ningún otro tipo de antena o transmisor.

	Tecnología inalámbrica Bluetooth® de baja energía 5.0 <p>Banda ISM de 2,4 GHz RF 3,29 mW (5,17 dBm)</p>
---	---

El logotipo y la marca denominativa Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Xylem Inc. se realiza bajo licencia.

	AVISO WEEE 2012/19/EU INFORMACIÓN PARA USUARIOS en virtud del art.14 de la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo del 4 de julio de 2012 sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). El símbolo del contenedor tachado que aparece en el dispositivo o en su embalaje, indica que el producto, al término de su vida útil, debe desecharse por separado y no con el resto de residuos municipales. Una adecuada recogida selectiva permite que los dispositivos que no van a volver a utilizarse se sometan a procesos de reciclaje, tratamiento y eliminación compatibles con el entorno, y ayuda a evitar posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud, además de favorecer la reutilización o el reciclado de los materiales que lo componen.
---	---

La recogida selectiva de este dispositivo al término de su vida útil estará organizada y gestionada por el fabricante. Por lo tanto, si el usuario desea eliminar este dispositivo, puede contactar con el fabricante y seguir el sistema que emplea para permitir la recogida selectiva del dispositivo al término de su vida útil o seleccionar de forma independiente una cadena autorizada para su gestión.

La recogida selectiva de este dispositivo al término de su vida útil estará organizada y gestionada por el fabricante. Por lo tanto, si el usuario desea eliminar este dispositivo, puede contactar con el fabricante y seguir el sistema que emplea para permitir la recogida selectiva del dispositivo al término de su vida útil o seleccionar de forma independiente una cadena autorizada para su gestión.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Fluid Handling LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico optimize™ es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.xylem.com

xylem <small>Let's Solve Water</small>	Fluid Handling LLC <p>8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 EE. UU. 847.966.3700 (solo EE. UU.)</p>
--	--

optimize™ es una marca comercial de Xylem, Inc. o de una de sus filiales. El logotipo y la marca denominativa Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Xylem, Inc. se realiza bajo licencia. El resto de marcas comerciales o marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2021 Xylem Inc. P2007020 R3 Junio de 2021


IMPORTANTI NOTE PER LA SICUREZZA DELL'UTENTE

- Prima dell'installazione e dell'uso, leggere tutte le istruzioni relative al prodotto.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze riportate in questa informativa e nel manuale del prodotto.
- Non tentare di installare il prodotto su apparecchiature alimentate attivamente.
- Questo prodotto deve essere installato, messo in funzione e sottoposto a interventi di manutenzione esclusivamente da personale qualificato.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori specificati dal produttore per questo prodotto.
- Durante l'installazione di questo prodotto, osservare tutte le norme di sicurezza locali.
- Conservare tutte le istruzioni e la documentazione fornite con il prodotto.
- Luogo operativo: Uso interno o uso esterno.

SICUREZZA E SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Questo prodotto contiene (2) batterie al litio sostituibili. Consultare il manuale di istruzioni del prodotto per le linee guida sulla sostituzione. Tutte le batterie devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente secondo le normative locali. Per informazioni su come smaltire in sicurezza le batterie usate, consultare i funzionari locali per la gestione dei rifiuti.

ATTENZIONE: NON sciacciare, forare, cortocircuitare o esporre le batterie a una temperatura superiore a + 85 ° C (185 ° F). Per la sostituzione, utilizzare solo batterie fornite da Xylem Inc. NON ingerire le batterie. PERICOLO DI USTIONE CHIMICA.

Pericolo elettrico:	Pericolo da campi magnetici
 alcuni elementi all'interno dell'involucro del prodotto non sono isolati e potrebbero presentare un rischio di scossa elettrica.	 Cautela: questo prodotto contiene potenti magneti in terre rare. Prendere le precauzioni necessarie per evitare danni ai dispositivi nelle vicinanze come dispositivi elettronici e pacemaker.

 EU ATEX US NEC CAN CEC	 IP 56 NEMA 4	 3,6 V  Litio (Li)	 Batteria RAEE
--	--	--	---

	LIMITI TEMPERATURA AMBIENTE PRODOTTO	da -20 °C a +50 °C (da -4 °F a 122 °F)
	TEMPERATURA DI STOCCAGGIO CON UMIDITÀ RELATIVA COMPRESA TRA IL 5% E IL 95% SENZA CONDENSAZIONE	da -25°C a +65°C (da -13°F a +149°F)
	TEMPERATURA BATTERIA MASSIMA	+85° C (185° F)

DICHIARAZIONE FCC E IC (SOLO STATI UNITI E CANADA)

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)
Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata da Xylem Inc. potrebbe invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono ideati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo il manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È probabile che il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale provochi interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.

DICHIARAZIONE SULLE ESPOSIZIONI ALLA RADIAZIONI FCC/IC (SOLO STATI UNITI E CANADA)


Il dispositivo dovrà essere utilizzato in modo tale da ridurre al minimo il potenziale di funzionamento normale del contatto umano. Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/ IC RSS-102 per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente. Questo dispositivo e le relative antenne non devono essere posizionate o funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

DICHIARAZIONE SULLE ESPOSIZIONI RF (SOLO EU)

Il dispositivo dovrà essere utilizzato in modo tale da ridurre al minimo il potenziale di funzionamento normale del contatto umano. Questa apparecchiatura è conforme alla norma EN 62311:2008 e alle restrizioni di base elencate nella 1999/519/CE. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente. Questo dispositivo e le relative antenne non devono essere posizionate o funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

	Tecnologia senza fili Bluetooth® Low Energy 5.0 <p>Banda ISM 2,4 GHz RF 3,29 mW (5,17 dBm)</p>
---	--

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Xylem Inc. è concesso in licenza.

	INFORMATIVA 2012/19/UE RAEE INFORMAZIONI PER GLI UTENTI ai sensi dell'art. 14 della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo del contenitore barrato che compare sull'apparecchio o sulla sua confezione indica che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente e non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti urbani misti. Un'adeguata raccolta selettiva che poi consenta di sottoporre il dispositivo non più utilizzato a riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibile con l'ambiente, aiuta ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o il riciclo dei materiali di cui il dispositivo è composto.
---	---

La raccolta selettiva di questo dispositivo a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. Pertanto, se l'utente vuole eliminare questo dispositivo, può contattare il produttore e seguire il sistema che utilizza per consentire la raccolta selettiva del dispositivo a fine vita, oppure selezionare autonomamente una catena autorizzata per la sua gestione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Fluid Handling LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio optimize™ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.xylem.com

xylem <small>Let's Solve Water</small>	Fluid Handling LLC <p>8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 Stati Uniti 847.966.3700 (Solo Stati Uniti)</p>
--	--

optimize™ è un marchio commerciale di Xylem Inc. o di una delle sue affiliate. Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Xylem Inc. è concesso in licenza. Tutti gli altri marchi commerciali o marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2021 Xylem Inc. P2007020 R3 Giugno 2021

NOTAS IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA DO UTILIZADOR

- Leia todas as instruções relacionadas com o produto antes da instalação e utilização.
- Atenção a todos os avisos observados nesta divulgação e no manual do produto.
- Não tente instalar o produto em equipamentos alimentados ativamente.
- Este produto deve ser instalado, colocado em funcionamento e mantido apenas por pessoal qualificado.
- Utilize apenas peças e acessórios de reserva especificados pelo fabricante para este produto.
- Observe todas as normas de segurança locais ao instalar este produto.
- Mantenha todas as instruções e documentação fornecidas com o produto.
- Local de operação: Uso interno ou externo.


SEGURANÇA E ELIMINAÇÃO DA BATERIA

Este produto contém (2) baterias de lítio substituíveis. Consulte o manual de instruções do produto para obter orientações de substituição. Todas as baterias devem ser eliminadas de forma ambientalmente sólida, de acordo com as normas locais. Consulte as entidades locais para a gestão de resíduos para obter informações sobre como eliminar em segurança as baterias usadas.

ATENÇÃO: NÃO esmague, fure, provoque o curto circuito ou exponha as baterias a uma temperatura acima de +85 °C (185 °F). Utilize apenas baterias fornecidas pela Xylem Inc. para substituição. NÃO ingerir baterias. PERIGO DE QUEIMADURA QUÍMICA.

Perigo eléctrico	Perigo de campos magnéticos
 Alguns elementos dentro da embalagem do produto não são isolados e podem representar um risco de choque eléctrico.	 Cuidado: este produto contém fortes magnetos. Tome as precauções necessárias para evitar danos em dispositivos electrónicos próximos, bem como pacemakers.

 ATEX da UE NEC dos EUA CEC do CAN	 IP 56 NEMA 4	 3,6 V  Litio (Li)	 Batería de WEEE
---	--	--	---

	CLASSIFICAÇÃO AMBIENTAL DA TEMPERATURA DO PRODUTO	-20 °C a +50 °C (-4 °F a 122 °F)
	CLASSIFICAÇÃO DA TEMPERATURA DE ARMAZENAMENTO COM HUMIDADE RELATIVA ENTRE 5% E 95% SEM CONDENSACÃO	-25 °C a +65 °C (-13 °F a +149 °F)
	CLASSIFICAÇÃO MÁXIMA DA TEMPERATURA DA BATERIA	+85 °C (185 °F)

DECLARAÇÃO DA FCC E DA IC (APENAS EUA E CANADÁ)

Este dispositivo cumpre a Parte 15 do Regulamento FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e, (2) este dispositivo deve aceitar todas as interferências recebidas, incluindo intervenções que possam causar operações indesejadas. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)
Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Xylem Inc. poderão anular a autoridade do utilizador para operar este equipamento.


NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a parte 15 do Regulamento FCC. Estes limites destinam-se a assegurar uma protecção razoável contra interferências nocivas, sempre que o equipamento for operado em ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência prejudicial às radiocomunicações. A operação deste equipamento numa área residencial pode causar interferência prejudicial, caso em que o utilizador deverá corrigir a interferência a seu próprio custo.

DECLARAÇÃO SOBRE A EXPOSIÇÃO A RADIACÃO DA FCC/IC (APENAS NOS EUA E CANADÁ)


O dispositivo deve ser utilizado de tal forma que o potencial de operação normal de contacto humano seja minimizado. Este equipamento é compatível com os limites de exposição à radiação FCC/IC IRSS-102 estabelecidos para ambientes não controlados. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo. Este dispositivo e as suas antenas não devem ser co-localizados ou operados em conjunto com qualquer outra antena ou transmisor.

DECLARAÇÃO SOBRE A EXPOSIÇÃO A RF (APENAS NOS EU)

O dispositivo deve ser utilizado de tal forma que o potencial de operação normal de contacto humano seja minimizado. Este equipamento está em conformidade com a EN 62311:2008 e as restrições básicas listadas em 1999/519/CE. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo. Este dispositivo e as suas antenas não devem ser co-localizados ou operados em conjunto com qualquer outra antena ou transmisor.

	Tecnologia sem fios Bluetooth® de Baixa Energia 5.0 <p>Banda ISM de 2,4 GHz RF 3,29 mW (5,17 dBm)</p>
---	---

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registradas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Xylem Inc. é feita sob licença.

	AVISO WEEE 2012/19/UE INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES nos termos do art. 14 da Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 4 de Julho de 2012 sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE). O símbolo do recipiente cruzado que aparece no equipamento ou na embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente e não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos municipais mistos. A recolha selectiva adequada que permite que o dispositivo que já não seja adequado para reciclagem, tratamento e eliminação compatíveis com o meio ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos sobre o meio ambiente e a saúde e favorece o reaproveitamento e/ou reciclagem dos materiais dos quais o dispositivo é composto.
---	--

A recolha selectiva deste dispositivo no final da sua vida é organizada e gerida pelo produtor. Portanto, se o utilizador quiser eliminar este dispositivo, poderá entrar em contacto com o produtor e seguir o sistema utilizado pelo próprio para permitir a recolha selectiva do dispositivo no final da sua vida útil, ou seleccionar independentemente uma cadeia autorizada para a gestão.

A recolha selectiva de este dispositivo no final da sua vida é organizada e gerida pelo produtor. Portanto, se o utilizador quiser eliminar este dispositivo, poderá entrar em contacto com o produtor e seguir o sistema utilizado pelo próprio para permitir a recolha selectiva do dispositivo no final da sua vida útil, ou seleccionar independentemente uma cadeia autorizada para a gestão.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O abaixo assinado Fluid Handling LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio optimize™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.xylem.com

xylem <small>Let's Solve Water</small>	Fluid Handling LLC <p>8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 EUA 847.966.3700 (apenas nos EUA)</p>
--	--

optimize™ é marca registrada da Xylem Inc. ou de uma das suas subsidiárias. A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registradas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Xylem, Inc. é feita sob licença. Todas as outras marcas e marcas registradas são propriedades de seus respectivos titulares.

© 2021 Xylem Inc. P2007020 R3 Junho de 2021



ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

- Перед установкой и эксплуатацией прочтите все инструкции, относящиеся к изделию.
- Принимайте во внимание все предупреждения в этом документе и руководстве к изделию.
- Не устанавливайте изделие на оборудование под напряжением.
- Изделие должен устанавливать, эксплуатировать и обслуживать только квалифицированный персонал.
- Используйте для этого изделия только запчасти и принадлежности, рекомендованные производителем.
- При установке изделия соблюдайте все местные правила техники безопасности.
- Содержать все инструкции и документацию, поставляемые с изделием.
- Место работы: Использование в помещении или на открытом воздухе.


БЕЗОПАСНОСТЬ И УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ

Данное изделие содержит (2) сменные литиевые батареи. Обратитесь к инструкции по эксплуатации продукта за рекомендациями по замене. Все батареи необходимо утилизировать экологически безопасным способом, соблюдая местные правила. Для получения информации по безопасной утилизации отработанных батареек обращайтесь в местные органы, ответственные за утилизацию отходов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ раздвигать, прокалывать, замыкать накоротко или подвергать батарею температурой свыше +85°С (185°F). Для замены использовать только батареи, поставляемые компанией Xylem Inc. ЗАПРЕЩАЕТСЯ глотать батарейки. ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА.

Опасность поражения электрическим током:	Опасность воздействия магнитного поля
 Некоторые внутренние компоненты изделия не изолированы и могут создавать опасность поражения электрическим током.	 Осторожно! Данное изделие содержит мощные редкоземельные магниты. Принимайте необходимые меры предосторожности, чтобы не допустить повреждения расположенных поблизости устройств, таких как электронные приборы и кардиостимуляторы.

 EU ATEX US NEC CAN CEC	 IP 56 NEMA 4	 3,6 В  Литий (Li)	 Батареи WEEE
--	--	--	--

	НОМИНАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ДЛЯ ИЗДЕЛИЯ	от -20 °C до 50 °C (от -4 °F до 122 °F)
	НОМИНАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА ХРАНЕНИЯ ПРИ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ ОТ 5% ДО 95% (БЕЗ КОНДЕНСАЦИИ)	от -25 °C до 65 °C (от -13 °F до 149 °F)
	МАКСИМАЛЬНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА БАТАРЕЙ	85°С (185°F)

ЗАЯВЛЕНИЕ FCC И IC (ТОЛЬКО ДЛЯ США И КАНАДЫ)

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно работать при любых помехах, в том числе тех, которые могут вызвать нежелательные условия эксплуатации. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Любые изменения и доработки, не утвержденных явным образом компанией Xylem Inc., могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию этого оборудования.


ПРИМЕЧАНИЕ. Это оборудование протестировано и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса А согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Ограничения разработаны для того, чтобы обеспечить надежную защиту от негативного влияния при эксплуатации оборудования в коммерческой среде. Это оборудование генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию, поэтому ненадлежащая установка и использование могут привести к помехам в радиосвязи. Работа этого оборудования в жилых помещениях, вероятнее всего, может вызвать вредоносные помехи. В этом случае пользователю потребуется устранить помехи засобственный счет.

ЗАЯВЛЕНИЕ FCC/IC ПО РАДИАЦИОННОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ (ТОЛЬКО ДЛЯ США И КАНАДЫ)


Устройство должно использоваться таким образом, чтобы свести к минимуму возможность контакта с человеком при нормальной работе. Данное оборудование соответствует пределам радиационного воздействия FCC/IC RSS-102 для неконтролируемой среды. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см между радиатором и телом человека. Данное устройство и его антенны не должны размещаться или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

ЗАЯВЛЕНИЕ О ВОЗДЕЙСТВИИ РАДИОЧАСТОТ (ТОЛЬКО ЕС)

Устройство должно использоваться таким образом, чтобы свести к минимуму возможность контакта с человеком при нормальной работе. Данное оборудование соответствует стандарту EN 62311:2008 и основным ограничениям, перечисленным в 1999/519/ЕС. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см между радиатором и телом человека. Данное устройство и его антенны не должны размещаться или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

	Беспроводная технология Bluetooth® 5.0 с низким энергопотреблением <p>Диапазон ISM 2,4 ГГц PЧ 3,29 мВт (5,17 дБм)</p>
---	---

Словесный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc.; любое использование этих знаков компанией Xylem Inc. осуществляется по лицензии.

	УВЕДОМЛЕНИЕ WEEE 2012/19/EU ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ в соответствии со статьей14 директивы 2012/19/EU <p>Европарламента и Европейского Совета от 4 июля 2012 года по отходам производства электрического и электронного оборудования (WEEE). Символ перечернутого контейнера, который присутствует на приборе или на его упаковке, указывает на то, что по окончании срока службы/годности продукт должен собираться отдельно и не должен утилизироваться вместе с другими смешанными коммунальными отходами. Соответствующий селективный сбор, позволяющий затем перерабатывать, обрабатывать и утилизировать устройство, которое больше не используется, без ущерба для окружающей среды, помогает избежать возможных негативных воздействий на окружающую среду и здоровье, а также способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых состоит устройство.</p>
---	---

Избирательный сбор этого устройства в конце его срока службы организуется и регулируется производителем. Поэтому, если пользователь хочет ликвидировать это устройство